



**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Số: 525 /BKHD-T-KTĐN

Hà Nội, ngày 24 tháng 01 năm 2018

Bộ Kế hoạch và Đầu tư nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam kính chào Đại sứ quán nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa tại Việt Nam và xin trân trọng thông báo:

Căn cứ kết quả làm việc ngày 02/11/2017 giữa Bộ Kế hoạch và Đầu tư với Đoàn khảo sát dự án của Viện Thiết kế công trình điện tử Trung Quốc, trên cơ sở ý kiến của Ủy ban nhân dân các tỉnh Lai Châu, Điện Biên, Cao Bằng, Lạng Sơn, Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến đối với Dự thảo Biên bản họp khảo sát hiện trường công tác nghiên cứu khả thi Dự án cải thiện điều kiện giáo dục cơ sở tại 4 tỉnh Miền Bắc biên giới Việt Nam sử dụng khoản viện trợ của Chính phủ Trung Quốc và Dự thảo Báo cáo tình hình khảo sát thực tế tại 4 tỉnh và phân tích sơ bộ tình khả thi như sau:

1. Phía Việt Nam cơ bản nhất trí với Dự thảo Biên bản và Dự thảo Báo cáo do Viện Thiết kế công trình điện tử Trung Quốc xây dựng.

2. Về hình thức thực hiện Dự án

Phía Việt Nam nhất trí việc triển khai Dự án theo hình thức Tổng thầu EPC.

Dự án có quy mô nhỏ và địa điểm thực hiện phân tán trên địa bàn của 04 tỉnh, việc thi công sẽ gặp nhiều khó khăn. Do đó, để đảm bảo tiến độ Dự án, việc triển khai Dự án theo hình thức: nhà thầu của Việt Nam thực hiện công việc thi công; phía Trung Quốc thực hiện việc giám sát vòng ngoài (giám sát tiến độ thi công) là phù hợp.

3. Về việc triển khai Dự án tại tỉnh Cao Bằng

Nhất trí triển khai Dự án tại 4 điểm trường của tỉnh Cao Bằng (Trường mầm non Cốc Pàng, huyện Bảo Lạc; Trường mầm non Cấn Nông, huyện Thông Nông; Trường phổ thông dân tộc bán trú trung học cơ sở Huy Giáp, huyện Bảo Lạc; Trường phổ thông dân tộc nội trú huyện Bảo Lạc).

4. Về quy mô và tổng mức đầu tư

Theo Dự thảo Báo cáo tình hình khảo sát thực tế tại 4 tỉnh và phân tích sơ bộ tính khả thi thì quy mô dự án và chi phí xây dựng không tương ứng. Theo đó, khái toán do Tổ chuyên gia Trung Quốc tính toán trên cơ sở kết quả khảo sát thực tế cao hơn so với khái toán của phía Việt Nam khoảng 5,6 triệu Nhân dân tệ. Do đó, để đảm bảo chất lượng công trình và căn cứ nhu cầu thực tế của 4 tỉnh, phía Việt Nam đề nghị phía Trung Quốc xem xét, cung cấp bổ sung thêm viện trợ không hoàn lại theo số khái toán chênh lệch nêu trên.

Trường hợp phía Trung Quốc nhất trí, đề nghị có công hàm phản hồi đề Bộ Kế hoạch và Đầu tư báo cáo cấp có thẩm quyền và thông báo cho 4 địa phương.

5. Vật tư, vật liệu sử dụng cho xây dựng Dự án là các loại vật tư, vật liệu thông thường có sẵn tại Việt Nam, do đó để đảm bảo tiến độ và tiết kiệm chi phí, đề nghị sử dụng vật tư, vật liệu tại Việt Nam.

6. Việc miễn thuế nhập khẩu và các loại thuế liên quan khác được thực hiện theo quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam.

Bộ Kế hoạch và Đầu tư xin có ý kiến và đề nghị Đại sứ quán Trung Quốc tại Việt Nam thông báo tới Viện Thiết kế công trình điện tử Trung Quốc.

Nhân dịp này, Bộ Kế hoạch và Đầu tư nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam xin gửi đến Đại sứ quán nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa tại Việt Nam lời chào trân trọng./

Nơi nhận:

- ĐSQ Trung Quốc tại Việt Nam;
- UBND các tỉnh: Lai Châu, Điện Biên, Cao Bằng, Lạng Sơn.
- Lưu: VT, KTĐN.C7



Nguyễn Thế Phương
THỨ TRƯỞNG